

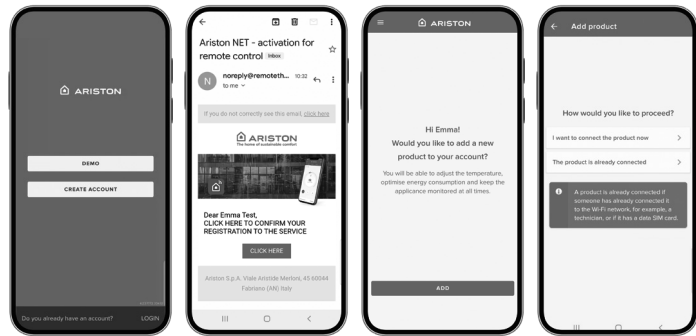


ARISTON NET

Ariston Net Quick Start Guide

Compatible with ANDRIS Elite Wi-Fi, ANDRIS Lux Wi-Fi

1 CREATING THE ACCOUNT AND LOGGING IN



EN Creating the account and logging in

- Download the app for free from the Apple store or the Google Play store
- Click on "Create account" and fill in the fields. Open the Ariston NET email and click on the link to confirm your account.
- Log in to Ariston NET, click on "Add" to add the product to your account and follow the wizard. To facilitate the next steps, you should allow the permissions requested by the app. Check that your Wi-Fi connection is stable.
- Choose whether to connect the product now or if it's already online.

IT Creazione dell'account e accesso

- Scarica gratuitamente l'app dallo store Apple o Google Play.
- Clicca su "Crea account" e compila i campi. Apri l'email di Ariston NET, clicca sul link per confermare il tuo account.
- Accedi ad Ariston NET, clicca su "Aggiungi" per aggiungere il prodotto al tuo account e segui la procedura guidata. Per facilitare i passaggi successivi, si consiglia di consentire le autorizzazioni richieste dall'app. Verifica che la tua connessione Wi-Fi sia stabile.
- Scegli se vuoi collegare il prodotto ora o se è già online.

FR Création du compte et connexion

- Téléchargez l'application gratuitement depuis l'Apple store ou Google Play.
- Cliquez sur « Créer un compte » et remplissez les champs. Ouvrez l'e-mail d'Ariston NET, cliquez sur le lien pour valider votre inscription.
- Connectez-vous à Ariston NET, cliquez sur « Ajouter » pour ajouter le produit à votre compte et suivez la procédure guidée. Pour faciliter les étapes suivantes, nous vous recommandons de donner les autorisations requises par l'application. Vérifiez que votre connexion Wi-Fi est stable.
- Choisissez si vous voulez connecter le produit maintenant ou s'il est déjà en ligne.

2 STARTING THE CONNECTION PROCEDURE ON THE PRODUCT



EN Starting the connection procedure on the product

- Press the Wi-Fi button on the product to switch on the Wi-Fi (the Wi-Fi LED will flash slowly).
- Press the Wi-Fi button again for 5 seconds on the product to start the network configuration procedure (the Wi-Fi LED will flash fast).

IT Avvio della procedura di collegamento sul prodotto

- Premi il pulsante Wi-Fi sul prodotto per accendere il Wi-Fi (il Led Wi-Fi lampeggia lentamente).
- Premi nuovamente il pulsante Wi-Fi per 5 secondi sul prodotto per avviare la procedura di configurazione della rete (il Led Wi-Fi lampeggia velocemente).

FR Lancement de la procédure de connexion au produit

- Appuyez sur le bouton Wi-Fi du produit pour allumer le Wi-Fi (le voyant Wi-Fi clignote lentement).
- Appuyez à nouveau sur le bouton Wi-Fi du produit pendant 5 secondes pour lancer la procédure de configuration du réseau (le voyant Wi-Fi clignote rapidement).

ES Inicio del procedimiento de conexión en el producto

- Pulsa el botón Wi-Fi en el producto para encender el Wi-Fi (el led Wi-Fi parpadea lentamente).
- Pulsa de nuevo el botón Wi-Fi durante 5 segundos en el producto para iniciar el procedimiento de configuración de la red (el led Wi-Fi parpadea rápidamente).

PT Início do procedimento de ligação no produto

- Pressione o botão Wi-Fi no produto para ligar o Wi-Fi (o LED Wi-Fi pisca lentamente).
- Pressione novamente o botão Wi-Fi por 5 segundos no produto para iniciar o procedimento de configuração da rede (o LED Wi-Fi pisca rapidamente).

HU A csatlakozási folyamat elindítása a terméken

- A wifi bekapcsolásához nyomja meg a Wi-Fi-gombot a terméken (ekkor a Wi-Fi LED lassan villogni kezd).
- A hálózati konfigurációs eljárás elindításához ismételtlen nyomja meg a Wi-Fi-gombot a terméken, és tartsa lenyomva 5 másodpercig (ekkor a Wi-Fi LED gyors villogásra vált).

LV Savienojuma izveides procedūras uzsākšana ar produkta starpniecību

- Piespiediet uz produkta esošo pogu Wi-Fi, lai aktivizētu Wi-Fi (lēnām sāk mirgot Wi-Fi LED diode).
- Vēlreiz piespiediet uz produkta esošo pogu Wi-Fi un turiet to piespiestu 5 sekundes, lai aktivizētu tīkla konfigurācijas procedūru (Wi-Fi LED diode sāk mirgot ātri).

LT Pradinė gaminio prijungimo procedūra

- Norėdami įjungti „Wi-Fi“ funkciją, paspauskite gaminio „Wi-Fi“ mygtuką („Wi-Fi“ šviesos diodas lėtai mirksės);
- Norėdami pradėti tinklo konfigūravimo procedūrą, dar kartą 5 sekundes laikykite nuspaudę gaminio „Wi-Fi“ mygtuką („Wi-Fi“ šviesos diodas greitai mirksės).

NL Start de verbindingprocedure op het product

- Druk op de Wi-Fi knop om Wi-Fi in te schakelen (de Wi-Fi - led knippert traag).
- Druk nogmaals gedurende 5 seconden op de Wi-Fi knop om de procedure voor de netwerkconfiguratie te starten (de wifi-led knippert snel).

PL Rozpoczęcie procedury przyłączania na produkcie

- Naciśnij przycisk Wi-Fi na produkcie, aby włączyć funkcję Wi-Fi (dioda LED Wi-Fi miga powoli).
- Ponownie naciśnij przycisk Wi-Fi na produkcie i przytrzymaj przez 5 sekund, aby rozpocząć procedurę konfiguracji sieci (dioda LED Wi-Fi miga szybko).

CS Zahájení postupu připojení výrobku

- Stiskněte tlačítko Wi-Fi na výrobku pro zapnutí Wi-Fi (LED Wi-Fi bude pomalu blikat).
- Znovu stiskněte tlačítko Wi-Fi na výrobku na dobu 5 sekund pro zahájení postupu konfigurace sítě (LED Wi-Fi bude rychle blikat).

ET Ühenduse loomise toimingu alustamine tootel

- Wi-Fi sisselülitamiseks vajutage seadmel olevat Wi-Fi nuppu (Wi-Fi LED-märgutuli vilgub aeglaselt).
- Vajutage seadmel uuesti Wi-Fi nuppu ja hoidke seda 5 sekundit all, et alustada võrgu konfigureerimist (Wi-Fi LED-märgutuli vilgub kiiresti).

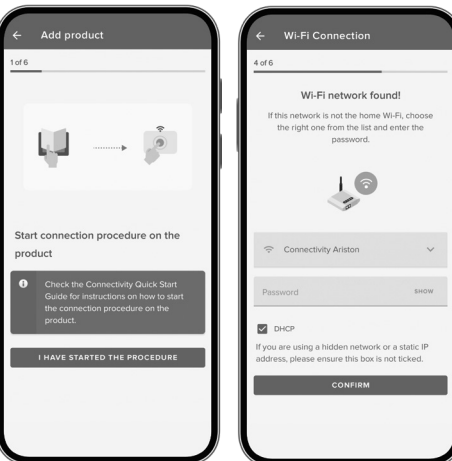
RO Lansarea procedurii de conectare la produs

- Apăsăți butonul Wi-Fi pe produs pentru a accesa Wi-Fi (ledul Wi-Fi luminează intermitent lent).
- Apăsăți din nou butonul Wi-Fi timp de 5 secunde pe produs pentru a lansa procedura de configurare a rețelei (ledul Wi-Fi luminează intermitent rapid).

DE Start des Verbindungsvorgangs am Gerät

- Drücken Sie die Wi-Fi-Taste am Gerät, um das Wi-Fi einzuschalten (die Wi-Fi-LED blinkt langsam).
- Drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die Wi-Fi-Taste auf dem Gerät, um den Konfigurationsvorgang des Netzwerks zu starten (die Wi-Fi-LED blinkt schnell).

3 CONFIGURING THE WI-FI



EN Configuring the Wi-Fi

- Confirm that you have started the connection procedure on the product.
- Confirm through the app the request for connection to the network generated by the product ("Remote Gw Thermo").
- Select the Wi-Fi network and enter the password. If this isn't your home Wi-Fi, choose the right one from the list.
- WARNING: the product only connects to Wi-Fi networks with a 2.4 GHz frequency**

IT Configurazione Wi-Fi

- Conferma di aver avviato la procedura di collegamento sul prodotto.
- Conferma sull'app la richiesta di connessione alla rete generata dal prodotto ("Remote Gw Thermo").
- Seleziona la rete Wi-Fi e inserisci la password. Se questo non è il Wi-Fi di casa, scegli quello giusto dall'elenco.
- ATTENZIONE: il prodotto si connette solo a reti Wi-Fi a 2,4 GHz**

FR Configuration Wi-Fi

- Confirmez avoir lancé la procédure de connexion au produit.
- Confirmez sur l'application la demande de connexion réseau générée par le produit (« Remote Gw Thermo »).
- Sélectionnez le réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe. Si ce n'est pas votre Wi-Fi, choisissez le bon dans la liste.
- ATTENTION : le produit se connecte uniquement à des réseaux Wi-Fi à 2,4 GHz**

ES Configuración Wi-Fi

- Confirma que se ha lanzado el procedimiento de conexión en el producto.
- Confirma en la app la solicitud de conexión a la red generada por el producto («Remote Gw Thermo»).
- Selecciona la red Wi-Fi correspondiente e introduce la contraseña. Si este no es el Wi-Fi de casa, busca el correcto en la lista.
- ATENCIÓN: El producto se conecta únicamente a redes Wi-Fi de 2,4 GHz**

ES Creación de la cuenta y acceso

- Descarga gratuitamente la app de la tienda Apple o Google Play.
- Haz clic en «Crear nueva cuenta» y rellena los campos. Abre el correo de Ariston NET, haz clic en el enlace para confirmar tu cuenta.
- Accede a Ariston NET, haz clic en «Añadir» para añadir el producto a tu cuenta y sigue el procedimiento guiado. Para facilitar los pasos sucesivos, se recomienda conceder los permisos que requiere la aplicación. Comprueba que tu conexión Wi-Fi sea estable.
- Decide si quieres conectar el producto ahora o si ya está conectado.

PT Criação de conta e acesso

- Descarregue gratuitamente a aplicação da loja Apple ou Google Play.
- Clique em "Criar nova conta" e preencha os campos. Abra o e-mail da Ariston NET, clique no link para confirmar a sua conta.
- Aceda a Ariston NET, clique em "Adicionar" para adicionar o produto à sua conta e siga o procedimento orientado. Para facilitar os passos seguintes, recomenda-se permitir as autorizações solicitadas pela aplicação. Verifique se a sua ligação Wi-Fi é estável.
- Escolha se pretende ligar o produto agora u se já está online.

HU Fiók létrehozása és bejelentkezés

- Töltse le az ingyenes alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play Áruházból.
- Kattintson a „Fiók létrehozása” gombra, és töltse ki a mezőket. Nyissa meg az Ariston NET-től kapott e-mailet, és a fiókja megerősítéséhez kattintson az e-maillen található linkre.
- Lépjén be az Ariston NET alkalmazásba, a „Hozzáadás” gombra kattintással adja hozzá a terméket a fiókjához, majd kövesse a varázslót. A következő lépések megkönnyítése érdekében adja meg az alkalmazás által kért engedélyeket. Győződjön meg róla, hogy a wifikapcsolata stabil.
- Válassza ki, hogy most szeretné-e csatlakoztatni a terméket, vagy az már online állapott.

NL Account maken en inloggen

- Download de app gratis via de Apple Store of Google Play.
- Klik op "Account maken" en vul de velden in. Open de e-mail van Ariston NET en klik op de link om uw account te bevestigen.
- Meld u aan bij Ariston NET, klik op "Toevoegen" om het product aan uw account toe te voegen en volg de instructies in de wizard. Om de volgende stappen te vereenvoudigen, raden we aan de door de app gevraagde toestemmingen te aanvaarden. Controleer of uw wifiverbinding stabiel is.
- Bepaal of u het product wilt aansluiten of het al online is.

PL Tworzenie konta i logowanie

- Pobierz bezpłatnie aplikację ze sklepu Apple Store lub Google Play.
- Kliknij „Utwórz konto” i wypełnij pola. Otwórz wiadomość e-mail od Ariston NET, kliknij link, aby potwierdzić swoje konto.
- Zaloguj się do Ariston NET, kliknij „Dodaj”, aby dodać produkt do swojego konta i postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora. Aby ułatwić wykonywanie kolejnych kroków, zalecamy udzielić uprawnień wymaganych przez aplikację. Upewnij się, że połączenie Wi-Fi jest stabilne.
- Wybierz, czy chcesz przyłączyć produkt teraz czy też jest on już online

CS Vytvoření účtu a přístup

- Stáhněte si zdarma aplikaci z „Apple store” nebo z „Google Play”.
- Klikněte na „Vytvořit účet” a vyplňte jednotlivá pole. Otevřete e-mail od Ariston NET a kliknutím na propojení potvrďte váš účet.
- Přihlaste se do Ariston NET, klikněte na „Přidat” kvůli přidání výrobku k vašemu účtu a postupujte dle postupu s průvodcem. Pro usnadnění následujících kroků se doporučuje umožnit autorizace požadované aplikací. Zkontrolujte, zda je vaše připojení Wi-Fi stabilní.
- Rozhodněte se, zda chcete připojit výrobek nyní, nebo zda je již online.

LV Konta izveide un pieteikšanās tajā

- Bez maksas lejupielādējiet lietotni no Apple veikala vai Google Play veikala.
- Noklikšķiniet uz „Izveidot kontu” un aizpildiet visus laukus. Atveriet Ariston NET e-pasta ziņojumu un noklikšķiniet uz tajā iekļautās saites, lai apstiprinātu savu kontu.
- Piesakieties lietotnē Ariston NET, noklikšķiniet pogu „Pievienot”, lai pievienotu produktu savam kontam, un izpildiet vedņa norādījumus. Lai pārietu uz nākamajām darbībām, jums jāsniedz lietotnes pieprasītās atļaujas. Pārliecinieties, ka jūsu Wi-Fi savienojums ir stabils..
- Izvēlieties, vai savienojumu ar produktu nepieciešams izveidot tagad vai arī savienojums ar produktu jau ir izveidots.

LT Paskyros sukūrimas ir prisijungimas

- Atsisiųskite programėlę iš „Apple” arba „Google Play” parduotuvių.
- Paspauskite „Sukurti paskyrą” ir užpildykite reikiamus laukus. Atidarykite jūsų el. pašto adresu išsiųstą „Ariston NET” el. laišką ir spustelėkite nuorodą norėdami patvirtinti savo paskyrą.
- Prisijunkite prie „Ariston NET” paskyros, spustelėkite „Pridėti”, norėdami įtraukti gaminį į savo paskyrą, ir vadovaukitės vedlio nurodymais. Norėdami lengviau atlikti kitus žingsnius, suteikite programėlei reikiamus leidimus. Patikrinkite, ar „Wi-Fi” ryšys stabilus.
- Galite rinktis, jei norite prie gaminio prisijungti dabar arba jei jis jau prijungtas prie interneto.

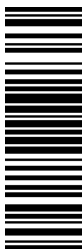
RO Crearea contului și accesul

- Descărcați gratuit aplicația din Apple Store sau Google Play.
- Faceți clic pe „Creați cont” și completați câmpurile. Deschideți e-mail-ul de la Ariston NET, faceți clic pe link pentru a vă confirma contul.
- Accesați Ariston NET, faceți clic pe „Adaugă” pentru a adăuga produsul la contul dumneavoastră și urmați procedura ghidată. Pentru a facilita etapele ulterioare se recomandă acceptarea autorizațiilor solicitate de aplicație. Verificați-vă conexiunea Wi-Fi să fie stabilă.
- Alegeți dacă doriți să conectați produsul acum sau dacă este deja online.

DE Erstellung des Kontos und Anmeldung

- Laden Sie die App gratis vom Apple- oder Google-Play-Store herunter.
- Klicken Sie auf „Konto erstellen” und füllen Sie die Felder aus. Öffnen Sie die E-Mail von Ariston NET und klicken Sie auf den Link, um das Konto zu bestätigen.
- Melden Sie sich bei Ariston NET an, klicken Sie auf „Hinzufügen”, um das Gerät Ihrem Konto hinzuzufügen und befolgen Sie die Anweisungen. Um die nächsten Schritte zu vereinfachen, wird empfohlen, die von der App geforderten Autorisierungen zu genehmigen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Wi-Fi-Verbindung stabil ist.
- Wählen Sie aus, ob Sie das Gerät jetzt verbinden möchten oder ob es bereits online ist.

420020239900



PT Configurar Wi-Fi

- Confirme que iniciou o procedimento de ligação no produto.
- Confirme na aplicação o pedido de ligação à rede gerado pelo produto ("Remote Gw Thermo").
- Selecione a rede Wi-Fi e insira a palavra-passe. Se esta não for a rede Wi-Fi de casa, selecione a rede correta na lista.
- ATENÇÃO: o produto só se liga a redes Wi-Fi de 2,4 GHz**

HU A wifi konfigurálása

- Győződjön meg arról, hogy elindította a csatlakozási folyamatot a terméken.
- Erősítse meg az alkalmazásban a termék által létrehozott hálózati csatlakozási kérelmet („Remote Gw Thermo”).
- Válassza ki a wifihálózatot, és adja meg a jelszót. Ha ez nem az otthoni wifihálózata, válassza ki a megfelelőet a listából.
- FIGYELEM: a termék csak 2,4 GHz-es frekvenciájú wifihálózatokhoz csatlakozik**

NL Wi-Fi configuratie

- Bevestig dat u de verbindingprocedure op het product bent gestart.
- Bevestig via de app het verzoek om verbinding te maken met het netwerk.
- Selecteer het Wi-Fi netwerk en voer het wachtwoord in. Als dit niet het gewenste Wi-Fi netwerk is, kies dan het juiste netwerk in de lijst.
- LET OP: het product werkt alleen op 2,4 GHz Wi-Fi netwerken**

PL Konfiguracja Wi-Fi

- Potwierdź rozpoczęcie procedury przyłączania na produkcie.
- Potwierdź w aplikacji żądanie połączenia z siecią wygenerowaną przez produkt („Remote Gw Thermo”).
- Wybierz sieć Wi-Fi i wprowadź hasło. Jeśli nie jest to domowa sieć Wi-Fi, wybierz odpowiednią sieć z listy.
- UWAGA: produkt łączy się tylko z sieciami Wi-Fi o częstotliwości 2,4 GHz**

CS Konfigurace Wi-Fi

- Potvrďte zahájení postupu připojení výrobku.
- V aplikaci potvrďte požadavek na připojení k síti vytvořený výrobkem („Remote Gw Thermo”).
- Zvolte síť Wi-Fi a zadejte heslo. Když se nejedná o domovou Wi-Fi, zvolte tu správnou ze seznamu.
- UPOZORNĚNÍ: výrobek se připojí pouze k sítím Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.**

ET Wi-Fi konfigureerimine

- Kinnitage, et olete tootel alustanud ühenduse loomise toimingut.
- Kinnitage rakenduse kaudu toote („Remote Gw Thermo”) loodud taotlus võrguühenduse loomiseks.
- Kinnitage rakenduse kaudu toote („Remote Gw Thermo”) loodud taotlus võrguühenduse loomiseks.
- HOIATUS! Toode loob ühenduse ainult 2,4 GHz sagedusega Wi-Fi võrkudega**

LV Wi-Fi konfigurācija

- Apstipriniet, ka uzsākāt savienojuma izveides procedūru ar produkta starpniecību.
- Lietotnē apstipriniet produkta ģenerēto tīkla savienojuma izveides pieprasījumu („Remote Gw Thermo”).
- Atlasiet Wi-Fi tīklu un ievadiet paroli. Ja piedāvātais nav jūsu mājas Wi-Fi tīkls, atlasiet pareizo sarakstā.

BRĪDINĀJUMS! Produkts var izveidot savienojumu vienīgi ar 2,4 GHz frekvences Wi-Fi tīkliem

LT „Wi-Fi“ konfiguravimas

- Patvirtinkite, kad pradėjote gaminio prijungimo procedūrą.
- Programėlėje patvirtinkite gaminio prisijungimo prie tinklo užklausą („Remote Gw Thermo”).
- Pasirinkite „Wi-Fi“ tinklą ir įveskite slaptažodį. Jei tai nėra jūsų namų „Wi-Fi“, iš sąrašo pasirinkite tinkamą tinklą.

ISPĖJIMAS. Gaminys jungiasi tik prie 2,4 GHz dažnio „Wi-Fi“ tinklų

RO Configurare Wi-Fi

- Confirmați că ați lansat procedura de conectare la produs.
- Confirmați în aplicație solicitarea de conectare la rețea generată de produs („Remote Gw Thermo”).
- Selectați rețeaua Wi-Fi și introduceți parola. Dacă aceasta nu este rețeaua Wi-Fi de acasă alegeți rețeaua corectă din listă.

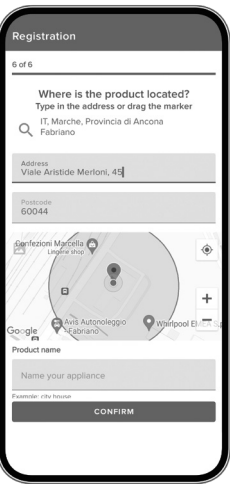
ATENȚIE: produsul se conectează doar la rețele Wi-Fi de 2,4 GHz

DE Wi-Fi konfigurieren

- Bestätigen Sie den Start des Verbindungsvorgangs am Gerät.
- Bestätigen Sie in der App die vom Gerät ausgehende Anfrage zur Verbindung mit dem Netzwerk („Remote Gw Thermo”).
- Wählen Sie nun in der Liste Ihr Wi-Fi-Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.

ACHTUNG: Das Produkt verbindet sich nur mit 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerken

4 REGISTERING THE PRODUCT



EN Registering the product

- If the suggested address is not correct, type in the correct one using the magnifying glass or drag the cursor to the right position.
- Choose a name for your product, i.e. “Mario’s house”.

HU Termékregisztáció

- Ha a javasolt cím helytelen, írja be a helyes címet a nagyító használatával vagy a kurzor megfelelő helyre húzásával.
- Válassza ki a termék nevét, például: „Mário háza”.

LV Produkta reģistrēšana

- Ja tiek piedāvāta nepareiza adrese, ievadiet pareizo, izmantojot pietuvināšanas funkciju, vai velciet kursoru uz pareizo pozīciju.
- Izvēlieties sava produkta nosaukumu, piemēram, „Jāņa mājas”.

IT Registrazione del prodotto

- Se l'indirizzo suggerito non è corretto, digita quello corretto utilizzando la lente d'ingrandimento o trascinando il cursore nella posizione corretta.
- Scegli un nome per il tuo prodotto, ad esempio “Casa di Mario”.

NL Registratie van het product

- Als het voorgestelde adres niet correct is, voert u het juiste adres in met behulp van het vergrootglas of door de cursor naar de juiste positie te slepen.
- Kies een naam voor uw product, bijvoorbeeld “Woning Jan”.

LT Gaminio registravimas

- Jei siūlomas adresas neteisingas, įveskite teisingą adresą naudodami didinamojo stiklo piktogramą arba tempdami žymeklį į tinkamą padėtį.
- Pasirinkite savo gaminio pavadinimą, pvz., „Mariusaus namai”.

FR Enregistrement du produit

- Si l'adresse proposée est incorrecte, saisissez la bonne en utilisant la loupe ou en faisant glisser le curseur jusqu'à la bonne position.
- Choisissez un nom pour votre produit, par exemple « Maison de Jean-Luc ».

PL Rejestracja produktu

- Jeśli sugerowany adres jest niepoprawny, wpisz prawidłowy adres używając lupy lub przeciągając kursor w odpowiednie miejsce.
- Wybierz nazwę swojego produktu, na przykład „Dom Mariusza”.

RO Înregistrarea produsului

- Dacă adresa sugerată nu este corectă tasteți-o pe cea corectă utilizând lupa sau ducând cursorul în poziția corectă.
- Alegeți un nume pentru produsul dumneavoastră, de exemplu, „Casa lui Matei”.

ES Registo do produto

- Se o endereço sugerido estiver errado, introduza o endereço correto utilizando a lupa ou arrastando o cursor para a posição correta.
- Escolha um nome para o seu produto, por exemplo, “Casa do João”.

CS Registrace výrobku

- Když je nabídnuta adresa nesprávná, zadejte tu správnou prostřednictvím lupy nebo přesunutím kurzoru do správné polohy.
- Zvolte název pro váš výrobek, například „Márioův dům”.

DE Registrierung des Geräts

- Wenn die vorgeschlagene Adresse nicht korrekt ist, geben Sie mit Hilfe der Lupe die richtige Adresse ein oder ziehen Sie den Cursor auf die korrekte Position.
- Wählen Sie einen Namen für Ihr Gerät, zum Beispiel „Peters Wohnung”.

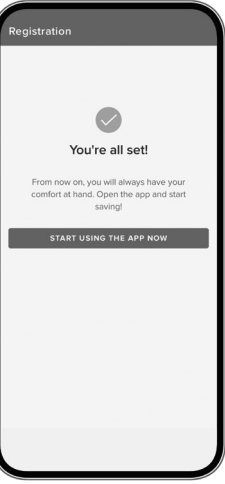
PT Registo do produto

- Se o endereço sugerido estiver errado, introduza o endereço correto utilizando a lupa ou arrastando o cursor para a posição correta.
- Escolha um nome para o seu produto, por exemplo, “Casa do João”.

ET Toote registreerimine

- Kui soovitatud aadress ei ole õige, sisestage suurendusklaasi abil õige aadress või lohistage kursor õigesse kohta.
- Valige oma tootele nimi, nt „Toomase maja”.

5 PROCEDURE COMPLETED



EN Procedure completed

- The procedure will have been completed successfully when:
- The app shows that the procedure has been completed successfully.
 - The Wi-Fi LED is steady lit.

HU A folyamat befejeződött

- A folyamat sikeresen befejeződött, amikor:
- Az alkalmazás jelzi, hogy a folyamat sikeresen befejeződött.
 - A Wi-Fi LED folyamatosan világít.

LV Procedūras pabeigšana

- Procedūra ir pabeigta sekmīgi, ja:
- lietotne ziņo par sekmīgu procedūras pabeigšanu;
 - lietotne ziņo par sekmīgu procedūras pabeigšanu.

LT Procedūra baigta

- Procedūra bus sėkmingai baigta, kai:
- programėlė parodys, kad procedūra buvo sėkmingai užbaigta;
 - „Wi-Fi“ šviesos diodas nuolat švies.

IT Procedura completata

- La procedura viene completata con successo quando:
- L'app mostra che la procedura si è conclusa con successo.
 - Il Led Wi-Fi è acceso fisso.

NL Procedure voltooid

- De procedure is met succes voltooid wanneer:
- in de app wordt gemeld dat de procedure met succes is voltooid;
 - de Wi-Fi -led continu brandt.

RO Procedură finalizată

- Procedura este finalizată cu succes când:
- Aplicația arată că procedura a fost încheiată cu succes.
 - Ledul Wi-Fi luminează continuu.

FR Procédure terminée

- La procédure est terminée avec succès lorsque :
- L'application indique que la procédure s'est conclue avec succès.
 - Le voyant Wi-Fi est allumé fixe.

PL Procedura zakończona

- Procedura zostaje zakończona pomyślnie, gdy:
- Aplikacja pokazuje, że procedura została zakończona pomyślnie.
 - Dioda LED Wi-Fi świeci światłem ciągłym.

ES Procedimiento completado

- El procedimiento se completa correctamente cuando:
- La app indica que el procedimiento se ha completado correctamente.
 - El led Wi-Fi está encendido fijo.

CS Dokončení postupu

- Postup je úspěšně dokončen, když:
- aplikace zobrazí informaci o úspěšném dokončení daného postupu.
 - LED Wi-Fi svítí stálým světlem.

PT Procedimento concluído

- O procedimento é concluído com sucesso quando:
- A aplicação mostra que o procedimento está concluído com sucesso.
 - O LED Wi-Fi está aceso fixo.

ET Toiming on lõpetatud

- Toiming on edukalt lõpetatud, kui:
- rakendus näitab, et toiming on edukalt lõpetatud;
 - Wi-Fi LED-märgutuli põleb püsivalt.



info.connectivity@ariston.com

ariston.com